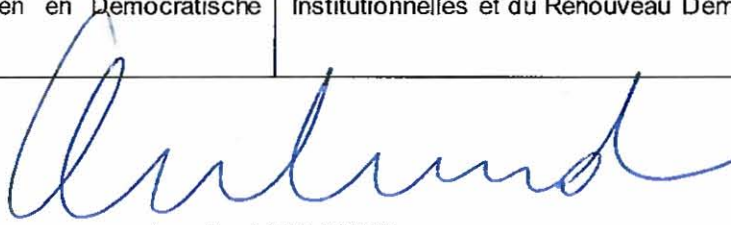


KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST	SERVICE PUBLIC FEDERAL
BINNENLANDSE ZAKEN	INTERIEUR
Koninklijk besluit tot bepaling van de modaliteiten van de toekenning van een toelage aan de hulpverleningszones en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor specifieke uitgaven, in het kader van het beheer van het Seveso-risico	Arrêté royal déterminant les modalités de l'octroi d'une allocation aux zones de secours et au service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles Capitale en vue de dépenses spécifiques, dans le cadre de la gestion du risque Seveso
Filip, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	Philippe, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.
Gelet op de wet van 22 december 2023 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2024, artikel 2.13.2;	Vu la loi du 22 décembre 2023 contenant le budget général de dépenses pour l'année budgétaire 2024, article 2.13.2 ;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 april 2024; Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 8 mei 2024;	Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 avril 2024 ; Vu l'accord du Secrétaire de l'Etat au Budget, donné le 8 mai 2024 ;
Gelet op de uitzondering op de verplichting een regelgevingsimpactanalyse uit te voeren, die voortvloeit uit artikel 8, § 2, 1°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;	Vu l'exception à l'obligation de procéder à l'analyse d'impact de la réglementation résultant de l'article 8, § 2, 1°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;
Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op XXX;	Vu l'avis du Conseil d'État du XXX ;
Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;
Overwegende de wet van 21 januari 1987 ter stijving van het fonds voor risico's van zware ongevallen en van het fonds voor preventie van zware ongevallen;	Considérant la loi du 21 janvier 1987 relative à l'alimentation du fonds pour les risques d'accidents majeurs et du fonds pour la prévention des accidents majeurs ;
Overwegende de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;	Considérant l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Overwegende de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid de artikelen 121 tot 124;	Considérant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 121 à 124 ;
Overwegende de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;	Considérant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile ;
Overwegende het samenwerkingsakkoord van 16 februari 2016 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken;	Considérant l'accord de coopération du 16 février 2016 entre l'Etat Fédéral, la Région Flamande, la Région Wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses ;
Overwegende het koninklijk besluit van 25 mei 2017 tot oprichting van een beheerscomité in het kader van het beheer van het fonds voor risico's van nucleaire ongevallen en van het fonds voor risico's van zware ongevallen van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;	Considérant l'arrêté royal du 25 mai 2017 portant création d'un comité de gestion dans le cadre de la gestion du fonds des risques d'accidents nucléaires et du fonds pour les risques d'accidents majeurs du Service Public Fédéral Intérieur ;
Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,	Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, des Réformes Institutionnelles et du Renouveau Démocratique,
Hebben Wij besloten en besluiten Wij:	Nous avons arrêté et arrêtons :
Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder:	Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :
1° wet van 21 januari 1987: de wet van 21 januari 1987 ter stijving van het fonds voor risico's van zware ongevallen en van het fonds voor preventie van zware ongevallen;	1° loi du 21 janvier 1987 : la loi du 21 janvier 1987 relative à l'alimentation du fonds pour les risques d'accidents majeurs et du fonds pour la prévention des accidents majeurs ;
2° zone: de hulpverleningszone bedoeld in artikel 14 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, alsook de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (DBDMH) zoals bedoeld in de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;	2° zone : la zone de secours visée à l'article 14 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, ainsi que le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU) visé dans l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles Capitale ;
3° minister: de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken;	3° ministre : le ministre compétent pour l'Intérieur ;
4° beheerscomité: het comité bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 mei 2017 tot oprichting van een beheerscomité in het kader van het beheer van het fonds voor risico's van nucleaire ongevallen en van het fonds voor risico's van zware ongevallen van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;	4° le comité de gestion : le comité visé à l'article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 25 mai 2017 portant création d'un comité de gestion dans le cadre de la gestion du fonds des risques d'accidents nucléaires et du fonds pour les risques d'accidents majeurs du Service Public Fédéral Intérieur ;
5° Seveso-risico: het risico verbonden aan zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, zoals bedoeld in artikel 2, 13° van	

<p>het Samenwerkingsakkoord van 16 februari 2016 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken;</p> <p>6° hogedrempelinrichting: de inrichting zoals bedoeld in artikel 2, 3° van het Samenwerkingsakkoord van 16 februari 2016 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken;</p>	<p>5° risque Seveso : le risque lié aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, conformément à l'article 2, 13° de l'Accord de coopération du 16 février 2016 entre l'Etat Fédéral, la Région Flamande, la Région Wallonne et la Région de Bruxelles Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses ;</p> <p>6° établissement seuil haut : l'établissement visé à l'article 2, 3° de l'Accord de coopération du 16 février 2016 entre l'Etat Fédéral, la Région Flamande, la Région Wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses ;</p>
<p>Art. 2. § 1. Binnen de grenzen van de beschikbare kredieten kan in het jaar 2024 een toelage worden toegekend aan een zone voor het bestellen van werken, goederen of diensten die noodzakelijk zijn voor het beheer van het Seveso-risico.</p> <p>§ 2. De totale som voor alle zones in het jaar 2024 bedraagt 2.857.120,00 euro.</p> <p>§ 3. Deze toelagen zijn bestemd voor de zones met minstens één hogedrempelinrichting op hun grondgebied.</p> <p>§ 4. Het bedrag van deze toelage wordt berekend aan de hand van de volgende formule:</p> $C = (Az/At) \cdot 2.857.120,00$ <p>C stemt overeen met de toelage van de betrokken zone;</p> <p>Az is de som van de bedragen van de heffingen in het jaar 2023, voor alle hogedrempelinrichtingen op het grondgebied van de betrokken zone;</p> <p>At is de som van de bedragen van de heffingen in het jaar 2023, voor alle hogedrempelinrichtingen op het grondgebied van alle zones.</p>	<p>Art. 2. § 1. Dans les limites des crédits disponibles, une allocation peut être octroyée au cours de l'année 2024 à une zone pour des commandes de travaux, biens ou services qui sont nécessaires à la gestion du risque Seveso.</p> <p>§ 2. La somme totale pour l'ensemble des zones au cours de l'année 2024 s'élève à 2.857.120,00 euros.</p> <p>§ 3. Ces allocations sont destinées aux zones dotées de minimum un établissement seuil haut sur leur territoire.</p> <p>§ 4. Le montant de cette allocation est calculé sur la base de la formule suivante :</p> $C = (Az/At) \cdot 2.857.120,00$ <p>C correspondant à l'allocation de la zone concernée ;</p> <p>Az étant la somme des montants des prélèvements pour l'année 2023 pour tous les établissements seuil haut sur le territoire de la zone concernée ;</p> <p>At étant la somme des montants des prélèvements pour l'année 2023 pour tous les établissements seuil haut sur le territoire de toutes les zones.</p>
<p>Art. 3. De zone die in het kader van het beheer van het Seveso-risico een toelage wenst, bezorgt aan het beheerscomité een meerjarenplanning (2024-2026) waarin vermeld staat welke</p>	<p>Art. 3. La zone concernée par une allocation dans le cadre de la gestion du risque Seveso transmet au comité de gestion un plan pluriannuel (2024-2026) qui détaille les</p>

bestellingen bedoeld in artikel 2, § 1, ze in 2024 wenst te plaatsen.	dépenses pour les commandes visées à l'article 2, § 1 qu'elle souhaite faire en 2024.
<p>Art. 4. De betaling van de toelage gebeurt na de goedkeuring van de voorstellen door het beheerscomité.</p> <p>De betaling gebeurt in één schijf voor elke zone.</p>	<p>Art. 4. Le paiement de l'allocation a lieu après validation des propositions par le comité de gestion.</p> <p>Le paiement est effectué en une seule tranche pour chaque zone.</p>
<p>Art. 5. § 1. Wat betreft de werken, goederen of diensten bedoeld in artikel 2, § 1, bewaart de zone:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1° de gedateerde en ondertekende bestelbon, opgesteld gedurende de geldigheidsduur van de desbetreffende offerte; 2° de getekende leveringsbon, de getekende prestatiestaat of het getekende proces-verbaal van oplevering; 3° de factuur of het betalingsbericht; 4° de betalingsbewijzen. <p>§ 2. De zone kan door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken worden onderworpen aan een controle en moet de documenten bedoeld in artikel 5, §1 ter beschikking houden van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken tot 10 jaar na de bestelling.</p> <p>Indien de leverings- of uitvoeringstermijn voor bestellingen bedoeld in artikel 2, § 1, langer duurt dan voorzien in de meerjarenplanning, stuurt de zone naar de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken een samenvattend overzicht van de bestellingen van de zone die lopende zijn en die betrekking hebben op de werken, goederen of diensten waarvoor de toelage werd toegewezen.</p>	<p>Art. 5. § 1. Concernant les travaux, biens ou services, tels que visés à l'article 2, § 1, la zone conserve :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1° le bon de commande daté et signé établi durant la période de validité de l'offre concernée ; 2° le bon de livraison signé, la déclaration de prestation signée ou le procès-verbal de réception signé ; 3° la facture ou l'avis de paiement ; 4° les preuves de paiement. <p>§ 2. La zone peut être soumise à un contrôle du Service Public Fédéral Intérieur et doit donc tenir à la disposition du Service Public Fédéral Intérieur les documents visés à l'article 5, § 1 pendant 10 ans à compter de la commande.</p> <p>Si le délai d'exécution ou de livraison des commandes, visées à l'article 2, § 1, est plus long que celui prévu par leur plan pluriannuel, la zone envoie au Service Public Fédéral Intérieur un aperçu global des commandes de biens, de services ou de travaux de la zone qui sont en cours et pour lequel l'allocation est octroyée.</p>
<p>Art. 6. In de volgende gevallen kan de minister de toelage van de zone terugvorderen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de zone heeft de bestelbon voor de werken, goederen of diensten, bedoeld in artikel 2, § 1, niet ondertekend in het jaar 2024; - de zone heeft niet binnen de drie jaar vanaf 2024 de factuur voor de bestellingen bedoeld in artikel 2, §1 ontvangen ; 	<p>Art. 6. Le ministre peut récupérer l'allocation de la zone dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la zone n'a pas signé le bon de commande de travaux, de biens ou de services visés à l'article 2, § 1, au cours de l'année 2024 ; - la zone n'a pas réceptionné la facture des commandes visées à l'article 2, § 1, dans les trois ans suivant l'année 2024 ;

<p>- de zone heeft de documenten bedoeld in artikel 5, §1 niet bijgehouden en heeft deze niet ter beschikking kunnen stellen van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken in het kader van de controle bedoeld in artikel 5, § 2.</p> <p>In verhouding met de in gebreke gebleven werken, leveringen of diensten kan de minister de toelage geheel of gedeeltelijk terugvorderen.</p>	<p>- la zone n'a pas conservé les documents visés à l'article 5, § 1 et n'a pas été capable de les mettre à disposition du Service Public Fédéral Intérieur dans le cadre du contrôle visé à l'article 5, § 2.</p> <p>Le ministre peut récupérer la totalité ou une partie de l'allocation en proportion des travaux, des fournitures ou des services faisant défaut.</p>
Art. 7. Dit besluit is van toepassing op lopende procedures.	Art. 7. Le présent arrêté s'applique aux procédures en cours.
Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.	Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.
Brussel, ...	Bruxelles, le ...
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing	La Ministre de l'Intérieur, des Réformes Institutionnelles et du Renouveau Démocratique
 Annelies VERLINDEN	